

**КИЇВСЬКИЙ ФАХОВИЙ КОЛЕДЖ АРХІТЕКТУРИ, БУДІВНИЦТВА
ТА УПРАВЛІННЯ**

Циклова комісія Іноземних мов

(назва циклової комісії)

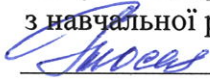
Відділення Технологічне

(назва відділення)

ЗАТВЕРДЖУЮ

Заступник директора

з навчальної роботи

 Тетяна КОСА

«29» 08 2025 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«ФАХОВА ІНОЗЕМНА МОВА»

(назва навчальної дисципліни)

Галузь знань 19 Архітектура та будівництво

Спеціальність 192 Будівництво та цивільна інженерія

Освітньо-професійна програма Виготовлення будівельних деталей і
конструкцій

Освітньо-професійний ступінь фаховий молодший бакалавр

КИЇВ – 2025

Робоча програма навчальної дисципліни «Фахова іноземна мова» для здобувачів фахової передвищої освіти освітньо-професійного ступеня фаховий молодший бакалавр

Галузь знань 19 Архітектура та будівництво

Спеціальність 192 Будівництво та цивільна інженерія

Освітньо-професійна програма Виготовлення будівельних деталей і конструкцій

Робочу програму навчальної дисципліни уклала:

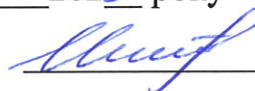
Андрущенко Л.Ю., викладач вищої категорії

Робочу програму навчальної дисципліни «Фахова іноземна мова»:

Розглянуто та схвалено на засіданні циклової комісії Іноземних мов

Протокол № 1 від «26» серпня 2025 року

Голова циклової комісії



Світлана ІЛЬІНА

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми

«27» 08 2025 року



Наталія НЕГУССОВА

Розглянуто

Методист коледжу

«28» 08 2025 року



Ірина ТИМОШЕНКО

Схвалено методичною радою коледжу

Протокол № 1 від «28» 08 2025 року

Голова методичної ради



Тетяна КОСА

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назва навчальної дисципліни	Фахова іноземна мова
Статус	Обов'язкова компонента освітньо-професійної програми
Форма навчання	Денна
Мова викладання	Українська/англійська
Кількість кредитів ЄКТС/годин	2/60
Індивідуальне завдання	Не передбачено
Форма контролю	Диференційований залік

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення навчальної дисципліни «**Фахова іноземна мова**» є розвиток лінгвістичної, комунікативної, соціально-культурної компетенцій до рівня, який би дозволив користуватися мовою правильно і впевнено у різноманітних життєвих ситуаціях особистісного, професійного та освітнього характеру, також оволодіння фаховою професійною інформацією через іноземні джерела.

Завдання навчальної дисципліни «**Фахова іноземна мова**» полягає в навчанні, розвитку та удосконаленні різних видів мовленнєвої діяльності, аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання і письма, та у формуванні таких умінь:

- здійснювати спілкування в межах сфер, тем і ситуацій, визначених чинною навчальною програмою;
- розуміти на слух зміст автентичних текстів; читати і розуміти автентичні тексти різних жанрів і видів із різним рівнем розуміння змісту;
- здійснювати спілкування у письмовій формі відповідно до поставлених завдань; адекватно використовувати досвід, набутий у вивченні рідної мови та

інших навчальних предметів, розглядаючи його як засіб усвідомленого оволодіння іноземною мовою;

-використовувати у разі потреби невербальні засоби спілкування за умови дефіциту наявних мовних засобів;

-критично оцінювати інформацію та використовувати її для різних потреб;

-висловлювати свої думки, почуття та ставлення;

-ефективно взаємодіяти з іншими усно, письмово та за допомогою засобів електронного спілкування;

-обирати й застосовувати доцільні комунікативні стратегії відповідно до різних потреб;

-ефективно користуватися навчальними стратегіями для самостійного вивчення іноземних мов.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

Загальні компетентності

ЗК3. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК5. Здатність спілкуватись державною мовою, як усно так і письмово.

ЗК6. Здатність спілкуватись іноземною мовою.

У результаті вивчення навчальної дисципліни формуються програмні результати навчання відповідно до ОПП:

РН5. Вільно спілкуватись усно і письмово державною та іноземною мовами, у тому числі з питань будівництва та цивільної інженерії.

Очікувані результати навчання:

Тема 1. Вступ. Інструменти та прилади.

У результаті вивчення теми здобувач повинен:

1.1. Вступ. Основи. Одиниці вимірювання.

- уміти представити себе у професійному оточенні;
- вільно використовувати в мовленні числівники;
- називати одиниці вимірювання, дату і час.

1.2. Найменування. Ідентифікація предметів.

- ідентифікувати та називати предмети;
- опанувати лексико-граматичний мінімум до теми.

1.3. Монтаж і використання інструментів і приладів.

- уміти пояснити порядок монтажу приладів;
- пояснити використання інструментів і приладів;
- опанувати лексико-граматичний мінімум до теми.

1.4. Складові частини інструментів і приладів, їх функції.

- характеризувати складові частини інструментів і приладів;
- описати функції інструментів і приладів.

Тема 2. Рух. Інструкції з експлуатації.

У результаті вивчення теми здобувач повинен:

2.1. Напрямки руху. Вказівки та інструкції.

- визначати та описувати напрямки руху;
- уміти надати вказівки та інструкції.

2.2. Застосування інструкції з експлуатації.

- застосовувати інструкції з експлуатації;
- опанувати лексико-граматичний мінімум до теми.

Тема 3. Матеріали. Технічні характеристики.

У результаті вивчення теми здобувач повинен:

3.1. Випробування матеріалів.

- уміти продемонструвати матеріал;
- називати дії, які виконуються при випробуванні матеріалів на міцність або стійкість.

3.2. Властивості матеріалів.

- описувати властивості матеріалів;
- опанувати лексико-граматичний мінімум до теми.

3.3. Технічні характеристики матеріалів.

- знати технічні характеристики матеріалів;
- уміти порівнювати характеристики різних матеріалів;
- опанувати лексико-граматичний мінімум до теми.

Тема 4. Звітність. Усунення несправностей. Безпека.

У результаті вивчення теми здобувач повинен:

4.1. Інциденти. Екстрений виклик.

- уміти звітувати про минулий інцидент, пошкодження або втрату;
- зробити екстрений виклик та пояснити проблему, що виникла.

4.2. Пошкодження та збитки.

- характеризувати ознаки пошкодження інструменту чи приладу;
- пояснити або зробити припущення щодо причини збитків;
- опанувати лексико-граматичний мінімум до теми.

4.3. Експлуатація. Посібник користувача.

- пояснювати особливості експлуатації інструментів і приладів;
- уміти застосовувати посібник користувача та посібник з усунення несправностей.

4.4. Дотримання правил безпеки.

- дотримуватися правил безпеки, звертаючи увагу на попередження та знаки;
- уміти виявити та повідомити про загрозу безпеці.

4.5. Підсумкова контрольна робота.

- уміти узагальнити опанований лексико-граматичний матеріал;
- на практиці застосовувати отримані знання;
- продемонструвати вміння та навички, здобуті впродовж вивчення опанованих тем.

4.6. Аналіз підсумкової контрольної роботи. Моя майбутня професія.

- проаналізувати та зробити висновки щодо допущених помилок у підсумковій контрольній роботі.
- розповідати про свою майбутню професію;
- уміти підготувати презентацію про свою майбутню спеціальність.

4.7. Узагальнення вивченого у V семестрі. Залік.

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тема 1. Вступ. Інструменти та прилади

Вступ. Основи. Одиниці вимірювання. Найменування. Ідентифікація предметів. Монтаж і використання інструментів і приладів. Складові частини інструментів і приладів, їх функції.

Тема 2. Рух. Інструкції з експлуатації

Напрямки руху. Вказівки та інструкції. Застосування інструкції з експлуатації.

Тема 3. Матеріали. Технічні характеристики

Випробування матеріалів. Властивості матеріалів. Технічні характеристики матеріалів.

Тема 4. Звітність. Усунення несправностей. Безпека

Інциденти. Екстрений виклик. Пошкодження та збитки. Експлуатація. Посібник користувача. Дотримання правил безпеки. Моя майбутня професія.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

4.1. Денна форма навчання

№ з/п заняття	Назви тем	Кількість годин						Рекомендовані джерела інформації	
		Денна форма навчання							
		у тому числі							
		усього	лекції	практичні	лабораторні	семінарські	самостійна робота		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Рік навчання - третій, V семестр									
	Тема 1. Вступ. Інструменти та прилади.	16	-	8	-	-	8		
1	1.1. Вступ. Основи. Одиниці вимірювання.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.4-9 (Розділ А, 1(1-3))	
2	1.2. Найменування. Ідентифікація предметів.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.10-15 (Розділ А, 2(1-3))	
3	1.3. Монтаж і використання інструментів та приладів.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.20-21 (Розділ В, 3(1))	
4	1.4. Складові частини інструментів і приладів, їх функції.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.22-25 (Розділ В, 3(2-3))	
	Тема 2. Рух. Інструкції з експлуатації.	10	-	4	-	-	6		
5	2.1. Напрямки руху. Вказівки та інструкції.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.26-29 (Розділ В, 4(1-2))	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
6	2.2. Застосування інструкції з експлуатації.	6	-	2	-	-	4	П8,пп1,ст.30-31 (Розділ В, 4(3))
	Тема 3. Матеріали. Технічні характеристики.	12	-	6	-	-	6	
7	3.1. Випробування матеріалів.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.42-43 (Розділ С, 6(1))
8	3.2. Властивості матеріалів.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.44-45 (Розділ С, 6(2))
9	3.3. Технічні характеристики матеріалів.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.52-55 (Розділ D, 7(1-2))
	Тема 4. Звітність. Усунення несправностей. Безпека.	22	-	14	-	-	8	
10	4.1. Інциденти. Екстрений виклик.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.58-59 (Розділ D, 8(1))
11	4.2. Пошкодження та збитки.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.60-61 (Розділ В, 8(2))
12	4.3. Експлуатація. Посібник користувача.	4	-	2	-	-	2	П8, пп1, ст.68-73 (Розділ Е, 9(1-3))
13	4.4. Дотримання правил безпеки.	4	-	2	-	-	2	П8,пп1,ст.74-77 (Розділ Е, 10(1-2))
14	4.5. Підсумкова контрольна робота.	2	-	2	-	-	-	П8,пп1,ст.100-105
15	4.6. Аналіз підсумкової контрольної роботи. Моя майбутня професія.	2	-	2	-	-	-	П8,пп1,ст.106-111
16	4.7. Узагальнення вивченого у V семестрі. Залік.	2	-	2	-	-	-	
	Разом	60	-	32	-	-	28	

5. ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДЛЯ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

1. Назвіть одиниці вимірювання, дату і час.
2. Ідентифікуйте та назвіть предмети (згідно з лексичним мінімумом до теми).
3. Поясніть порядок монтажу одного з приладів (згідно з темою).
4. Поясніть специфіку використання вказаних інструментів.
5. Охарактеризуйте складові частини вказаних приладів.
6. Визначте та опишіть напрямки руху.
7. За даним шаблоном надайте вказівки або інструкції.
8. Складіть інструкцію з експлуатації приладу.
9. Назвіть дії, які виконуються при випробуванні матеріалів на міцність або стійкість.
10. Опишіть властивості матеріалів (згідно з лексичним мінімумом до теми).
11. Назвіть технічні характеристики матеріалів.
12. Порівняйте характеристики різних матеріалів.
13. Прозвітуйте про минулий інцидент, пошкодження або втрату.
14. Зробіть екстрений виклик та поясніть проблему, що виникла.
15. Охарактеризуйте ознаки пошкодження інструменту чи приладу.
16. Поясніть або зробіть припущення щодо причини збитків.
17. Поясніть особливості експлуатації інструментів і приладів.
18. Напишіть та озвучте повідомлення про загрозу безпеці.

6. ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ ТА МЕТОДИ ДІАГНОСТИКИ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Технології навчання:

- словесний метод (розповідь, пояснення);
- практичний метод (виконання вправ);
- наочний метод (мультимедійні презентації та ілюстрації);
- робота з навчально-методичною літературою (читання, підготовка повідомлень, відповідей);
- відеометод у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (автентичні відео відповідно до теми заняття, спеціалізовані програми для опанування іноземною мовою);
- самостійна робота (виконання додаткових вправ відповідно до теми заняття);
- бесіда (дискусія, діалогічне мовлення);
- стимулювання (рольова гра).

Методи оцінювання:

- усне або письмове опитування;
- тестування;
- презентації виконаних завдань;
- есе;
- залік.

7. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

7.1. Шкала оцінювання результатів навчання за національною системою

Рівні навчальних досягнень	Національна шкала	Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів
1	2	3
Аудіювання		
I. Початковий	«Незадовільно»	Здобувач освіти розпізнає на слух окремі прості непоширені речення й мовленнєві зразки, побудовані на вивченому мовному матеріалі в мовленні, яке звучить в уповільненому темпі.
II. Середній	«Задовільно»	Здобувач освіти розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі невеликих за обсягом текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися.
III. Достатній	«Добре»	Здобувач освіти розуміє основний зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, а також сприймає основний зміст повідомлень і фактичну інформацію, надану в повідомленні.
IV. Високий	«Відмінно»	Здобувач освіти розуміє тривале мовлення й основний зміст повідомлень, сприймає на слух надану фактичну інформацію в повідомленні. [3]
Читання		
I. Початковий	«Незадовільно»	Здобувач освіти вміє розпізнавати та читати окремі прості непоширені речення на основі матеріалу, що вивчався.
II. Середній	«Задовільно»	Здобувач освіти вміє читати з повним розумінням тексти, які можуть містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Уміє знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень, опису, аргументації за умови, що в текстах використовується знайомий мовний матеріал.

1	2	3
III. Достатній	«Добре»	Здобувач освіти вміє читати з повним розумінням тексти, використовуючи словник, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки.
IV. Високий	«Відмінно»	Здобувач освіти вміє читати тексти, аналізує їх і робить висновки, порівнює отриману інформацію з власним досвідом. У повному обсязі розуміє тему прочитаного тексту різного рівня складності. [3]
Говоріння		
I. Початковий	«Незадовільно»	Здобувач освіти використовує в мовленні прості непоширені речення з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, допускає фонематичні помилки.
II. Середній	«Задовільно»	Здобувач освіти упевнено розпочинає, підтримує, відновлює та закінчує розмову у відповідності з мовленнєвою ситуацією. Всі звуки в потоці мовлення вимовляються правильно.
III. Достатній	«Добре»	Здобувач освіти вміє логічно висловлюватись у межах вивчених тем, передавати основний зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, уживаючи розгорнуті репліки, відповідно до комунікативного завдання використовує лексичні одиниці і граматичні структури, не допускає фонематичних помилок.
IV. Високий	«Відмінно»	Здобувач освіти вміє вільно висловлюватись та вести бесіду в межах вивчених тем, гнучко та ефективно користуючись мовними та мовленнєвими засобами.[3]

Письмо				
Рівень навчальних досягнень	Національна шкала	Критерії оцінювання навчальних досягнень	Грамотність	
			Припустима кількість орфографічних помилок	Припустима кількість лексичних, граматичних помилок
1	2	3	4	5
I. Початковий	«Незадовільно»	Здобувач освіти вміє писати прості непоширені речення відповідно до комунікативної задачі, проте зміст повідомлення недостатній за обсягом для розкриття теми та інформативного насичення.	6	8
II. Середній	«Задовільно»	Здобувач освіти вміє написати коротке повідомлення, листа за зразком відповідно до поставленого комунікативного завдання, при цьому вжито недостатню кількість з'єднувальних кліше та посередня різноманітність вжитих структур, моделей тощо.	4-5	5
III. Достатній	«Добре»	Здобувач освіти вміє написати повідомлення на запропоновану тему, заповнити анкету, допускаючи ряд орфографічних помилок, які не ускладнюють розуміння інформації, у роботі вжито ідіоматичні звороти, з'єднувальні кліше, різноманітність структур, моделей тощо.	3	2

1	2	3	4	5
IV. Високий	«Відмінно»	Здобувач освіти вміє написати повідомлення, правильно використовуючи лексичні одиниці в рамках тем, пов'язаних з повсякденним життям, надаються при наявності несуттєвих орфографічних помилок, які не порушують акту комунікації (британський або американський варіанти орфографії, орфографічні помилки в географічних назвах тощо) .[3]	1-2	

7.2. Шкала оцінювання результатів навчання за системою ЄКТС:

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
		Оцінка	Пояснення
1	2	3	4
90-100	«відмінно»	A	Відмінно (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
82-89	«добре»	B	Дуже добре (вище середнього рівня з кількома помилками)
74-81		C	Добре (в цілому правильне виконання з певною кількістю недоліків)
64-73	«задовільно»	D	Задовільно (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
60-63		E	Достатньо (виконання задовольняє мінімальним критеріям)
35-59	«незадовільно»	FX	Незадовільно (з можливістю повторного складання)
1-34		F	Незадовільно (з обов'язковим вивченням дисципліни)

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ:

Основні джерела інформації:

1. Bonamy David. Technical English 1. Course Book. - Longman (Pearson Education Limited), 2012
2. Christopher Jacques. Technical English 1. Workbook. - Longman (Pearson Education Limited), 2012
3. Хоменко Емма. A Grammar of the English Language / Граматика англійської мови. Київ: Знання, 2024. 607 с.

Допоміжні джерела інформації:

1. Evan Frendo. English for Construction 1. Vocational English Course Book. Longman (Pearson Education Limited), 2012
2. Jenny Dooley, Virginia Evans. Grammarway 2. Student's Book. - Express Publishing, 2011
3. Iris Eisenbach. English for Materials Science and Engineering. Exercises, Grammar, Case Studies. - 1st Edition, 2011, Vieweg+TeubnerVerlag
4. [Longman Idioms Dictionary](#), 2011

Інформаційні ресурси в мережі Інтернет

1. www.MyEnglishLab.com/choices
2. www.efl.com
3. www.abc-english-grammar.com
4. www.englishclub.uk
5. www.youtube.com/watch?
6. <https://www.thebalancecareers.com/>
7. <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/>
8. <https://www.britishcouncil.org.ua/>
9. Про затвердження критеріїв оцінювання| від 05.05.2008 № 371 (rada.gov.ua).
URL: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v0371290-08#Text> (дата звернення 25.08.2025)

9. ЗМІНИ ТА ДОПОВНЕННЯ

Навчальний рік	Зміст внесених змін та доповнень	Номер протоколу засідання циклової комісії	Підпис голови циклової комісії

